

97050840
Pārsk. 06
2024-07



CEFLA S.C. VIA SELICE PROVINCIALE 23/A - 40026 IMOLA (BO) ITALY
PLANT: VIA BICOCCA 14/C - 40026 IMOLA (BO) - ITALY

MIKROMOTORS

OPERATORA ROKASGRĀMATA
i-MMr • i-MMr L • i-MMr L FLUO
i-MMs • i-MMs FLUO

Saturs

1. APRAKSTS	3
1.1. IERĪCES APRAKSTS	3
1.2. LIETOŠANAS INDIKĀCIJAS	3
1.3. SVARĪGI BRĪDINĀJUMI	3
1.4. APZĪMĒJUMI	4
2. TEHNISKIE DATI.....	5
2.1. LIETOŠANAS REŽĪMS	6
2.2. VIDES NOTEIKUMI LIETOŠANAI	6
2.3. PĀRVADĀŠANAI UN GLABĀŠANAI ATĻAUTIE VIDES NOSACĪJUMI	6
2.4. NOMAINĀMIE ELEMENTI	6
3. IERĪCES DARBĪBA	7
3.1. PIESLĒGŠANA BAROŠANAS AVOTAM INSTRUMENTA CAURUĻVADAM	7
3.2. ROKAS INSTRUMENTA PIESLĒGŠANA UN ATSLĒGŠANA	7
3.3. DARBĪBAS PARAMETRI	7
3.4. APGAISMOŠANAS IERĪCE	7
4. ATKĀRTOTA APSTRĀDE.....	8
4.1. TĪRĪŠANA	8
4.2. STERILIZĀCIJA	9
4.3. IZMANTOJAMIE IZSTRĀDĀJUMI	9
5. APKOPE.....	10
5.1. REMONTI UN VISPĀRĪGAS PĀRBAUDES.....	10
5.2. DARBĪBAS TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA.....	10
6. UTILIZĀCIJA	11
7. GARANTIJAS NOSACĪJUMI.....	12
8. UTILIZĀCIJA	13
9. RAŽOTĀJS.....	14

1. APRAKSTS

1.1. IERĪCES APRAKSTS

REF	Nosaukums	Apraksts	Viegls	Īpaši piemērots	Piegādāts kā
95520662 95520671	i-MMs	MIKROMOTORS	Jā	Implants un endodontiska	Nesterils un atkārtoti lietojams
95520673 95520679 95520714	i-MMs FLUO	MIKROMOTORS	Jā	Implants un endodontiska	Nesterils un atkārtoti lietojams
95520660 95520669	i-MMr	MIKROMOTORS	Nē	Prostētisks un atjaunojošs	Nesterils un atkārtoti lietojams
95520661 95520670	i-MMr L	MIKROMOTORS	Jā	Prostētisks un atjaunojošs	Nesterils un atkārtoti lietojams
95520672 95520678 95520707	i-MMr L FLUO	MIKROMOTORS	Jā	Prostētisks un atjaunojošs	Nesterils un atkārtoti lietojams

1.2. LIETOŠANAS INDIKĀCIJAS

CEFLA zobārstniecības mikromotori ir bezsuku elektriskie mikromotori, kurus kontrolē vadības bloks CEFLA zobārstniecības vienībās.

Tie ir paredzēti savienošanai ar ISO tipa rokas uzgaļa stiprinājumu: taisnu vai leņķī ar vienādu, pārnese samazināšanas vai pārnese palielināšanas ātrumu.

Tie ir paredzēti profesionālai lietošanai zobārstniecības ķirurģijā, piemēram: profilaktiskā zobārstniecība, restaurācijas lietojumi, endodontiskā ārstēšana, protezēšana un implantoloģijas prakse.



Pirms Micromotor lietošanas uzmanīgi izlasiet lietotāja rokasgrāmatu.
Lietojot ierīci, jāievēro sniegtās instrukcijas.

1.3. SVARĪGI BRĪDINĀJUMI

Lai pareizi interpretētu šajā rokasgrāmatā ietvertos norādījumus, par oriģinālo tekstu jāuzskata versija itāļu valodā.

- Ierīce nav piemērota lietošanai vidē, kurā ir ugunsdrošības anestēzijas gāzes, skābekļa vai slāpekļa oksīda maisījums.
- Instrumenti tiek piegādāti nesterili. Pirms lietošanas izdaries pienācīgu atkārtotas apstrādes procedūru, kā norādīts šajā rokasgrāmatā.
- Elektroierīču lietošana var traucēt aktīvo implantācijas ierīču, kā sirdsdarbības stimulatoru vai citu aktīvu ierīču darbību. Šaubu gadījumā par pacientu ārstēšanu ar šīm ierīcēm, konsultējieties ar ārstu kardiologu vai citu kompetentu ārstu.
- Ierīces lietošanas laikā apkārtējā vidē var nokļūti putekļi un fragmenti no pacienta mutes dobuma vai no tās pašas ierīces (organiskie un neorganiskie putekļi un metāla putekļi, ierīces vai tās uzgaļu fragmenti un potenciāli inficēts bioloģiskais materiāls).
- Aizsargājiet pacientu, kad iespējams, lietojot koferdamu.
- Lieciet pacientam elpot caur degunu, ja koferdams nav pieejams.
- Medicīnas personālam jāvalkā piemēroti individuālie aizsardzības līdzekļi.
- Pietiekami atdzesējiet instrumentu darba laikā.
- Lietojiet tikai jūsu valstī apstiprinātus un likumīgi tirgotus rokas instrumentus un pretlēņus.
- Izmantojiet tikai urbtīšus (vai citus līdzīgus instrumentus), kas apstiprināti un likumīgi tirgoti jūsu valstī un izgatavoti no biosaderīgiem materiāliem, kuri atbilst ISO 10993-1 un kuru izmēri atbilst EN ISO 1797-1 standartiem.
- Lietojiet tikai smērvielas, kas apstiprinātas un tiek likumīgi tirgotas jūsu valstī darbam ar zobārstniecības rokas instrumentiem.
- Pirms katras izmantošanas pārbaudiet, vai rokas instruments ir pareizi nofiksēts mikromotorā, bet urbtītis – rokas instrumentā.
- Nelietojiet bojātus vai nolietotus rokas instrumentus.
- Pārliecinieties, ka motora darbības laikā ir pienācīga dzesējošā gaisa plūsma. Ja dzesēšana nenotiek, pārtrauciet ierīces lietošanu un sazinieties ar pilnvarotu tehniskās palīdzības nodaļu.
- Redzamu bojājumu, neparastu trokšņu un/vai vibrāciju emisijas vai pārkaršanas gadījumā nelietojiet ierīci un sazinieties ar pilnvarotu tehnisko speciālistu.
- LED starojums: neskatieties starā ar neaizsargātu aci un neskatieties tieši ar optiskajiem instrumentiem.
- Lietotājiem Eiropā: par visiem nopietniem negadījumiem, kādi radušies saistībā ar šo ierīci, ir jāinformē CEFLA s.c. un attiecīgā tās dalībvalsts iestāde, kurā lietotājs un/vai pacients dzīvo.

Ražotājs nav atbildīgs par ierīces drošību, uzticamību un veiktspēju, ja:

- Netiek ievērotas pamatprasības attiecībā uz atrašanās vietu, kas norādītas zobārstniecības ierīces lietotāja rokasgrāmatā.
- Montāžas, pievienošanas, regulēšanas, kalibrēšanas un remonta procesus neveic pilnvarots tehniskais personāls.
- Ierīce ir modificēta, patvaļīgi izmainīta, nav pareizi veikta tās apkope, tiek izmantotas nesaderīgas rezerves daļas un/vai neoriģinālas sastāvdaļas.
- Ierīce netiek lietota saskaņā ar lietošanas instrukciju un paredzēto lietojumu.

KONTRINDIKĀCIJAS

Mikromotoru lietošanai nav kontrindikāciju, jo tie nav paredzēti saskarei ar pacientu.

1.4. APZĪMĒJUMI

	BRĪDINĀJUMS! Brīdinājuma neievērošana var izraisīt iekārtas bojājumus, ārsta vai pacienta savainojumus.
	Simbols, kas pievērš uzmanību papildu informācijai, kas sniegta iekārtas lietotāja rokasgrāmatā.
	PIEZĪME. Norāda uz informāciju, kura ir īpaši svarīga lietotājam vai asistentam.
	Simbols, kas atbilst "B TIPA SASKARES DAĻAI" saskaņā ar IEC 60601-1. Tas norāda uz aizsardzību pret tiešu un netiešu saskari.
	Daļa, kuru var sterilizēt autoklāvā.
	Atzīme par atbilstību galvenajām prasībām, kādas izvirzītas (ES) Regulā 2017/745 par medicīniskām ierīcēm. Paziņotā iestāde: IMQ spa.
	Utilizācijas simbols atbilstoši Direktīvai 2012/19/ES.
	Ierīces identifikācijas kods.
	Ierīces sērijas numurs.
	Ražotājs.
	Iekārtas ražošanas datums.
	Modeļa numurs.
	Tikai apmācīta medicīnas personāla lietošanai.
	Medicīniska ierīce.
	Operatora rokasgrāmata tiek nodrošināta elektroniskā formātā.
	Marķējums, kas apliecina atbilstību tehniskajiem noteikumiem Ukrainā.
	Ķīnas RoHS zīme ar vides aizsardzības lietošanas periodu.

2. TEHNISKIE DATI

	i-MMs i-MMs FLUO	i-MMr i-MMr L i-MMr L FLUO
Veids	Bezsku	
Barošanas avots	32Vdc ± 12,5%	
Maksimālā absorbcija	6 A	4,5 A
Maksimālā absorbētā elektroenerģija	170 W	120 W
Maksimālais ātrums	40 000 ± 10 % apgr./min	40 000 ± 10 % apgr./min
Minimālais ātrums	100 ± 10 % apgr./min	100 ± 10 % apgr./min
Maksimālais griezes moments	5,3 Ncm	3,3 Ncm
Dzesēšanas tips	Piespiedu ar gaisu	
Darba laiki	Ar pārtraukumiem: 5 min. IESLĒGTS, 5 min. IZSLĒGTS	
Barošanas avots	300± 20 kPa (3± 0,2 bar)	
Ūdens padeve	250± 20 kPa (2,5± 0,2 bar)	
Patēriņš	Gaiss dzesēšanai	aptuveni 25 NI/min
	Gaisa plūsma	aptuveni 5 NI/min
	Ūdens plūsma	aptuveni 150 cm3/min
Plūsma	Apvienota	
Klasifikācija	IIa klase ((ES) Regula 2017/745 par medicīniskām ierīcēm) II klase, tips B (IEC 60601-1)	
Sistēmas klasifikācijas	CISPR 11 Klase A 1. grupa (IEC 60601-1-2)	
Rokas instrumenta savienojums	ISO 3964 TIPS 2, versijai bez gaismas diodēm. ISO 3964 TIPS 3, versijai bez gaismas diodēm saderīgai ar INTRAmatic® Lux.	
LED gaisma	5000 K - 20 000 mlm (balta gaismas diode), 0,34 W/m² Tuvā UV (tikai FLUO versijai)	
Piemērojamie noteikumi	IEC EN 60601-1, IEC 60601-1-2, IEC 60601-1-6, IEC 62304, ISO 15223-1, ISO 9687, IEC 62471, ISO 14457	
Izmēri	47,5 mm	35 mm
Svars	77 g (+/-1 g)	64 g (+/-1 g)
Troksnis	54 dB(A)	58,5 dB(A)
Dzesēšanas šķidruma regulēšana	Zobārstniecības ierīcēm	

Lai ierīces pareizi darbotos, tai jābūt savienotai ar ražotāja izstrādātajām īpašajām barošanas avota un elektroniskajām vadības shēmām, izmantojot piemērotu pieslēguma padeves cauruli.

Ražotājs apņemas pēc pieprasījuma nodrošināt elektroinstalācijas shēmas, sastāvdaļu sarakstus, kalibrēšanas instrukcijas vai jebkuru citu informāciju, kas var būt nepieciešama pilnvarotajam tehniskā servisa palīdzības personālam.

Ražotājs patur tiesības veikt izmaiņas jebkurā laikā un bez iepriekšēja brīdinājuma.

2.1. LIETOŠANAS REŽĪMS

Ierīces lietošanas metode ir ar pārtraukumiem. Norādītais darbības cikls ņem vērā norādīto:

Instrumenta tips	Darbība (minūtes)	Pauze (minūtes)
i-MMs	5	5
i-MMs FLUO	5	5
i-MMr	5	5
i-MMr L	5	5
i-MMr L FLUO	5	5

2.2. VIDES NOTEIKUMI LIETOŠANAI

- Āra temperatūra 10 ÷ 40 °C
- Gaisa relatīvais mitrums 30 ÷ 75 %
- Atmosfēras spiediens 700 ÷ 1060 hPa (700 ÷ 1060 mBar)

2.3. PĀRVADĀŠANAI UN GLABĀŠANAI ATĻAUTIE VIDES NOSACĪJUMI

- Āra temperatūra starp -20 ÷ +70 °C
- Gaisa relatīvais mitrums 10 ÷ 100 %
- Atmosfēras spiediens 500 ÷ 1060 hPa (500 ÷ 1060 mBar)

2.4. NOMAINĀMIE ELEMENTI

Elementi, kuriem standarta izmantošanas laikā obligāti jānonāk saskarē ar pacientu, lai iekārta varētu pienācīgi veikt savas funkcijas, ir rokturu aizsargi.

3. IERĪCES DARBĪBA

3.1. PIESLĒGŠANA BAROŠANAS AVOTAM INSTRUMENTA CAURUĻVADAM

Nolieciet motoru blakus instrumenta cauruļvadam un pagrieziet to uz paša savienotāja, kamēr ir atrasta savienojuma vieta. Ielieciet motoru pilnīgi un tad stingri pievelciet gredzenveida uzgriezni.

3.2. ROKAS INSTRUMENTA PIESLĒGŠANA UN ATSLĒGŠANA

Pieļaujama ISO 3964 un INTRAmatic® Lux atbilstošu rokturu lietošana. Ielieciet rokturi savienotājā, kamēr ir dzirdams "klikšķis".



**Nekad nepievienojiet savienotāju strādājošam motoram.
Lai izņemtu savienotāju no motora, viegli pavelciet.**

3.3. DARBĪBAS PARAMETRI

Darbības režīmi, ātruma regulēšana, griešanās virziena inversija, nepārtrauktas vai turp un atpakaļ kustības, griezes momenta regulēšana, izsmidzināšanas un LED apgaismojuma aktivizēšana (ja pieejama) ir jāveic, izmantojot zobārstniecības ierīces vadības komandu paneli. Darbības parametru iestatīšanu skatiet zobārstniecības ierīces lietošanas pamācībā.

3.4. APGAISMOŠANAS IERĪCE

Mikromotoros, kas aprīkoti ar gaismas diodēm ķirurģiskā lauka apgaismošanai, tās iedegas automātiski, kad mikromotors darbojas. Tikai ar mikromotora FLUO versiju lietotājs var pārslēgties starp divu veidu rokas instrumenta gaismas diodēm — baltām vai tuvu UV, izmantojot vadības pultī. Pēc motora apstāšanās gaismas diode turpina degt iepriekš iestatītu laika posmu. Apgaismojums ir atkarīgs no zobārstniecības ierīces iestatījumiem.

4. ATKĀRTOTA APSTRĀDE

IETEIKUMS: atkārtota apstrādes jāveic 30 minūšu laikā pēc lietošanas beigām.
Mikromotori ir pārbaudīti 250 cikliem (atbilstoši EN ISO 14457 prasībām).



Pirms sanitārās apstrādes darbībām operatoram ir jāatvieno rokturis no mikromotora un mikromotors no zobārstniecības ierīces caurulēm.

Pirms atkārtotas apstrādes vizuāli pārbaudiet mikromotoru. Atkārtoti apstrādājiet tikai tādus mikromotorus, kuriem nav nepieņemamas nolietojuma pazīmes, piemēram, korozijas un bojājumu.

Lai uzturētu higiēnas drošības līmeni, katras lietošanas beigās un īsā laikā ir jātīra, jādezinficē un jāsterilizē mikromotors.

4.1. TĪRĪŠANA

Tīrīšanai ievērojiet turpmāk dotās instrukcijas:

- Izveidojiet tīrīšanas šķīdumu, ievērojot norādījumus par viegliem organiskiem gružiem.



Izmantojiet tīrītāju, kas ir likumīgi tirgots un apstiprināts jūsu valstī (skatiet sadaļu IZMANTOJAMIE PRODUKTI).

- Iemērciet jaunu salveti bez plūksnām mazgāšanas līdzekļa šķīdumā un cieši aptiniet mikromotoram uz 2 minūtēm.



Pievērsiet īpašu uzmanību tam, lai drāna saskartos ar ierīces priekšējiem un aizmugurējiem savienojumiem.

- Iztiniet ierīci un izmetiet salveti.

- Iemērciet jaunu salveti bez plūksnām mazgāšanas līdzekļa šķīdumā un noslaukiet ierīci šādi:

- Noslaukiet ārējo virsmu. Atkārtojiet šo darbību, izmantojot jaunu salvetes daļu, ja paliek redzams kāds netīrums.

- Noslaukiet savienojuma virsmu, kur pievieno rokas instrumentu, aptinot vārpstas korpusu ar salveti un pagriežot ierīci. Atkārtojiet šo darbību, izmantojot jaunu salvetes daļu, ja paliek redzams netīrums.

- Noslaukiet ierīces virsmas priekšgalu. Piespiediet salveti pret virsmu un pagriežot ierīci dažas reizes gan pulksteņrādītāja virzienā, gan pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Atkārtojiet šo darbību, izmantojot jaunu salvetes daļu, ja paliek redzams netīrums.



Īpašu uzmanību pievēršiet ierīces skrūvju galviņām, padziļinājumiem un spraugām.

- Noslaukiet ierīces virsmas aizmuguri. Piespiediet salveti pret ierīces virsmu un pagriežot ierīci.

- Atkārtojiet tikai 4.1. posmu.

- Iemērciet jaunu salveti bez plūksnām ūdenī (neizmantojiet mazgāšanas līdzekļa šķīdumu) un noslaukiet mikromotoru šādi:

- Noslaukiet ārējo virsmu.

- Noslaukiet savienojuma virsmu starp rokas instrumentu un mikromotoru, noslaukot tapu un pagriežot ierīci dažas reizes pulksteņrādītāja virzienā un pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

- Noslaukiet ierīces virsmas priekšgalu. Piespiediet salveti pret virsmu un pagriežot ierīci dažas reizes gan pulksteņrādītāja virzienā, gan pretēji pulksteņrādītāja virzienam.

- Noslaukiet ierīces virsmas aizmuguri. Piespiediet salveti pret ierīces virsmu un pagriežot ierīci.

- Izmantojot saspiestu gaisu, nosusiniet izstrādājumu.

- Izmantojot jaunu tīru drāniņu bez plūksnām, noslaukiet ierīci, lai noņemtu lieko ūdeni vai smērvielu.

VIZUĀLA APSKATE.

Tīrīšanas procedūras beigās vizuāli apskatiet ierīci normāla apgaismojuma apstākļos.

Ja ir redzam netīrumi, atkārtojiet tīrīšanas procedūru.

4.2. STERILIZĀCIJA

Pirms katra autoklāva cikla ieeļļojiet mikromotoru ar ātru smērvielas izsmidzināšanu zobārstniecības rokas instrumentiem, kas ir likumīgi tirgoti un apstiprināti jūsu valstī (skatiet sadaļu IZMANTOJAMIE PRODUKTI).
Iesmidziniet smērvielu tikai centrālajā atverē mikromotora aizmugurē.



Atkārtoti pievienojiet motoru instrumenta caurulei un aktivizējiet to, lai izvadītu lieko smērvielu.

Pirms turpināt sterilizāciju, nosusiniet mikromotora ārpusi ar marli vai vati.

Iestatiet šādu parametru atbilstoši sterilizatora veidam:

Sterilizatora tips (ES tirgus)	Pakļaušanas laiks iedarbībai pie 121 °C	Pakļaušanas laiks iedarbībai pie 134 °C	Žāvēšanas ilgums
Dinamiskā gaisa noņemšana (piem., vakuumsūknis)	20 min	4 min	40 min

Sterilizatora tips (ASV tirgus)	Pakļaušanas laiks iedarbībai pie 250° F	Pakļaušanas laiks iedarbībai pie 270° F	Žāvēšanas ilgums
Pārvietošanās smaguma ietekmē	30 min	/	40 min
Dinamiskā gaisa noņemšana (piem., vakuumsūknis)	/	4 min	40 min



- Sterilizācijai izmantojiet iesaiņojumu, kas ir likumīgi tirgots un apstiprināts jūsu valstī (skatiet sadaļu IZMANTOJAMIE PRODUKTI).
- Neizmantojiet ultraskaņas tīrīšanas līdzekļus.
- Nemērciet rokturi šķidrumā un neievietojiet autoklāvā.
- Nekad nesterilizējiet rokas instrumentu sausā karstuma sterilizatorā.
- Neatstājiet rokturi autoklāvā, bet izņemiet to uzreiz pēc cikla.
- Periodiski pārbaudiet autoklāvu saskaņā ar ražotāja prasībām. Temperatūra, kas pārsniedz norādīto robežu, var sabojāt mikromotoru.

4.3. IZMANTOJAMIE IZSTRĀDĀJUMI

Ražotājs iesaka izmantot šo ierīci ar šādiem izstrādājumiem:



CEFLA s.c. negarantē pareizu ierīces darbību, ja tiek izmantoti produkti, kas atšķiras no norādītajiem.

ES tirgus

TĪRĪŠANAS ŠĶIDRUMI	• IC100 (ALPRO MEDICAL GMBH) vai cits ar CE marķēts tīrīšanas šķidrums
EĻĻOŠANAS SMĒRVIELAS	• Daily Oil PLUS - 500 ml (CEFLA s.c.)
STERILIZĀCIJAS IESAIŅOJUMI	• Lietojiet tikai CE marķētu sterilizācijas metodi

ASV tirgus

TĪRĪŠANAS ŠĶIDRUMI	• Sani ProZyme™ - 3,8l (Crosstex)
EĻĻOŠANAS SMĒRVIELAS	• Statcare™ - 500ml (SciCan)
STERILIZĀCIJAS IESAIŅOJUMI	• H200 - (Halyard Health)



Visi iepriekš uzskaitītie produkti ir jāuzglabā un jālieto atbilstoši to Ražotāju norādījumiem.

5. APKOPE

Vismaz reizi nedēļā ieeļļojiet urbja turētāja savienojumā esošās O veida gredzena blīves ar silikona eļļošanas smērvielu. Valkājot vienreizējās lietošanas cimdus, uz pirkstu galiem uzklājiet smērvielu un ieziediet ar pirkstiem.

Ja aerosola padevei tiek izmantoti šķidrumi, kas potenciāli atstāj inkrustācijas, katras lietošanas reizes beigās ir ieteicams rūpīgi izskalot shēmu ar ūdeni.

Ražotājs pieprasa ikgadēju ierīces pārbaudi vai kapitālremontu, ko veic pilnvarots apkopes personāls.

5.1. REMONTI UN VISPĀRĪGAS PĀRBAUDES

Ierīces uzstādīšanu, pilnīgu pārbaudi, kalibrēšanu un remontu drīkst veikt tikai ražotāja pilnvarots tehniskās apkopes personāls.

5.2. DARBĪBAS TRAUCĒJUMU NOVĒRŠANA

KĻŪMES	IESPĒJAMIE CĒLOŅI	IETEICAMĀ NOVĒRŠANA
Motors negriežas.	Motors ir bloķēts.	Vērsieties tehniskās apkopes dienestā.
	Bloķēts rokas instruments.	Ieeļļojiet rokas instrumentu.
		Nosūtiet rokas instrumentu tehniskās palīdzības dienestam.
	Elektroniskā vadības pults salūzusi.	Vērsieties tehniskās apkopes dienestā.
	Instrumenta cauruļvads salūzis.	Vērsieties tehniskās apkopes dienestā.
Motors griežas, bet ātrums nav regulējams.	Regulēšanas komanda nedarbojas.	Vērsieties tehniskās apkopes dienestā.
	Elektroniskā vadības pults nedarbojas.	Vērsieties tehniskās apkopes dienestā.
Motors darbojas sporādiski.	Instrumenta cauruļvads bojāts.	Nomainiet instrumenta cauruļvadu.
	Gultņi bojāti.	Vērsieties tehniskās apkopes dienestā.
Motors nenodrošina pietiekamu griezes momentu.	Griezes moments ir minimāls.	Atjaunojiet vajadzīgos iestatījumus.
	Izvēlēts endodontiskais režīms.	Atjaunojiet vajadzīgos iestatījumus.
	Strāvas padeves/motora bojājums.	Vērsieties tehniskās apkopes dienestā.
Motors pārkarst.	Gaisa dzesēšana nepietiekama.	Vērsieties tehniskās apkopes dienestā.
	Rokas instruments ar spēcīgu frikciju.	Ieeļļojiet rokas instrumentu.
		Nosūtiet rokas instrumentu tehniskās palīdzības dienestam.
Motors regulāri griežas. Urbis negriežas.	Rokas instruments nav pareizi pieslēgts.	Izņemiet rokas instrumentu un pieslēdziet pareizi.
	Rokas instruments salūzis.	Nosūtiet rokas instrumentu tehniskās palīdzības dienestam.
	Bojāts transmisijas savienojums.	Vērsieties tehniskās apkopes dienestā.
Rokas instruments griežas savienojumā.	Bloķēts rokas instruments.	Nosūtiet rokas instrumentu tehniskās palīdzības dienestam.
Rokas instruments neturas mikromotorā.	Rokas instruments bojāts.	Apmainiet rokas instrumentu.
	Motora āķa gredzens bojāts.	Vērsieties tehniskās apkopes dienestā.
Ūdens noplūde no rokas instrumenta.	Gredzena blīves nolietojušās vai bojātas.	Ieeļļojiet blīvgredzenus.
Ūdens noplūde no instrumenta cauruļvada savienojuma.	Gredzena blīves nolietojušās vai bojātas.	Ieeļļojiet blīvgredzenus.

6. UTILIZĀCIJA

Ierīces nodošana metāllūžņos ir jāveic, ievērojot spēkā esošos likumus par elektriskajām un elektroniskajām ierīcēm saskaņā ar atsevišķiem valsts tiesību aktiem.

Ražošanā izmantotie materiāli nav kaitīgi cilvēkiem vai dzīvniekiem, kas nonāk saskarē ar tiem vai ir pakļauti to iedarbībai.

7. GARANTIJAS NOSACĪJUMI

Ražotājs gala lietotājam nodrošina 12 mēnešu garantiju, sākot no uzstādīšanas datuma, kas sedz visas darbības kļūmes, materiālu vai ražošanas defektus.

Pamatotu sūdzību gadījumā ražotājs vai autorizētais remonta centrs veiks preces remontu vai nomainīu bez maksas.

Lai varētu izmantot bezmaksas remontu vai nomainīu, obligāts nosacījums, kas tiek piegādāts kopā ar ierīci, ir lietotāja pirkuma dokuments par to pašu ierīci, kurā jābūt skaidri salasāmām atsaucēm uz preci, tā sērijas numurs un iegādes datums.

Garantija beidzas, ja jebkādi bojājumi un/vai to sekas var būt saistīti ar nepiemērotām procedūrām vai preces modifikācijām, ko veikušas trešās personas, kuras nav pilnvarojis ražotājs: tas ir, ja tiek izmantotas neoriģinālas rezerves daļas vai komponenti.

Jebkuru citu prasību atzīšana no jebkādas izcelsmes, jo īpaši lūgumi atlīdzināt zaudējumus vai procentus, ir izslēgta.

Ražotājs nevar būt atbildīgs par bojājumiem vai traumām un to attiecīgajām sekām, kas izriet no:

- No pārmērīga nodiluma.
- No instrumenta pievienošanas, kas neatbilst CE noteikumiem.
- No nepareizas apiešanās vai apkopes, ko veicis nepilnvarots personāls.
- No neoriģinālo piederumu vai rezerves daļu izmantošanas. No neoriģinālu piederumu vai rezerves daļu izmantošanas.
- No lietošanas, montāžas vai apkopes instrukcijas neievērošanas vai preces neatbilstošas lietošanas.
- No neparastiem ķīmiskiem, elektriskiem vai elektroniskiem pieplūdumiem.
- No bojātiem pieslēgumiem (gaiss, ūdens, elektrība).

Garantija neattiecas uz vadiem, piemēram, elastīgo "šķiedru optiku", kā arī citiem elementiem, kas izgatavoti no sintētiskiem materiāliem. Garantija neattiecas uz vadiem, piemēram, elastīgo "šķiedru optiku", kā arī citiem elementiem, kas izgatavoti no sintētiskiem materiāliem.

8. UTILIZĀCIJA



Atbrīvojieties no ierīces un piederumiem saskaņā ar vietējiem noteikumiem.

Ievērojiet valsts otrreizējās pārstrādes likumus un slimnīcas pašreizējās pārstrādes procedūras, lai nodrošinātu pareizu mikromotora ierīces utilizāciju.

Lai iegūtu plašāku informāciju par pārstrādi, sazinieties ar vides ministru vai vietējām iestādēm.



Neizmetiet šo produktu kā sadzīves atkritumus. Direktīva neattiecas uz saindētiem produktiem.

9. RAŽOTĀJS

Ražotājs:

CEFLA s.c.

Galvenā mītne - Headquarters

Via Selice Provinciale, 23/a - 40026 Imola (BO) Itālija

Tālr. +39/0542 653111 Fakss +39 0542 653344

Rūpnīcas - Plants

Via Bicocca, 14/c - 40026 Imola (BO) Itālija

Via Gambellara 43/c - 40026 Imola (BO) Itālija

Tālr. +39 0542 653441 Fakss +39 0542 653555



www.cefla.com